

# Sosia



design by  
**Vittorio Prato**

[discover more](#)

# Sosia

Semplice e versatile: disponibile in più dimensioni, Sosia si distingue per la struttura in metallo verniciato e il piano in laccato opaco, legno o cristallo. L'ampia gamma cromatica dona carattere alle forme essenziali per un tavolo capace di adattarsi ad ogni spazio, in linea con una filosofia progettuale che predilige la discrezione.



Simple and versatile: available in multiple sizes, Sosia stands out for its painted metal structure and the top in matt lacquered, wood or crystal. The wide range of colours gives character to the essential shapes for a table capable of adapting to any space, in line with a design philosophy that prefers discretion.

## Biografia designer

### Designer biography

#### **Vittorio Prato**

Nato nel 1946 a Desio, a pochi chilometri da Milano, e diplomato presso l'Istituto d'Arte di Cantù. Attivo come progettista dal 1965, ha operato come responsabile della progettazione per le più prestigiose marche e con i più importanti designer italiani. Dal 1976 esercita la libera professione come consulente e designer.

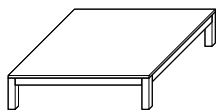


#### **Vittorio Prato**

Was born in 1946 in Desio, a small town near Milan, he graduated from the Art Institute of Cantù and began working as designer in 1965. He worked as design director for the most prestigious brands and the most important Italian designers, while from 1976 he also worked as designer and consultant for a large number of companies and architecture studios.

## Informazioni tecniche

### Technical information



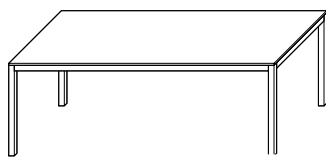
L. 900 H. 370 P. 900  
W. 35½" H. 14½" D. 35½"

L. 1200 H. 370 P. 1200  
W. 47¼" H. 14½" D. 47¼"

L. 700 H. 370 P. 1200  
W. 27½" H. 14½" D. 47¼"

L. 900 H. 200 P. 900  
W. 35½" H. 7¾" D. 35½"

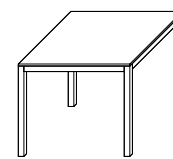
L. 1200 H. 200 P. 1200  
W. 47¼" H. 7¾" D. 47¼"



L. 1600 H. 730 P. 900  
W. 63" H. 28¾" D. 35½"

L. 2200 H. 730 P. 900  
W. 86½" H. 28¾" D. 35½"

L. 3000 H. 730 P. 900  
W. 118" H. 28¾" D. 35½"



L. 900 H. 730 P. 900  
W. 35½" H. 28¾" D. 35½"

L. 1200 H. 730 P. 1200  
W. 47¼" H. 28¾" D. 47¼"

#### Struttura

Materiale: acciaio verniciato

Spessore: 45 mm

Finitura: laccato opaco

#### Piano

Materiale: pannello composto da particelle di legno principalmente di pioppo.

Finitura: verniciatura laccato opaco - impiallacciato rovere carbone.

Materiale: cristallo

Finitura: retro-sabbiato

#### Essenza

La verniciatura avviene mediante vernici acriliche U.V. che non contengono metalli pesanti (Pb, Cd, Cr). L'alta qualità delle vernici conferisce al prodotto resistenza al graffio e allo sporco.

*Opacità medie:*  
Carbone - 4 gloss

#### Laccature

La verniciatura avviene mediante vernici poliuretaniche ad elevato residuo secco che non contengono metalli pesanti (Pb, Cd, Cr). I pigmenti utilizzati per le laccature sono a base organica e dotati di elevata stabilità alla luce. Microsfere di poliammide µm 30 di diametro medio conferiscono al prodotto una gradevole rugosità e una notevole resistenza al graffio.

*Opacità medie:*  
laccato sablé - 7-9 gloss  
laccato liscio - 16-22 gloss

#### Structure

Material: coated steel

Thickness: 45 mm

Finish: matt lacquered

#### Top

Material: particle board, principally poplar.

Finish: matt lacquer coating, carbon oak.

Material: glass

Finish: ear-frosted

#### Wood

Catalysed acrylic U.V. paints containing no heavy metals (Pb, Cd, Cr). The high quality of the coatings guarantees strong resistance to scratching and dirt.

*Average opacity:*  
Carbon - gloss 4

#### Lacquer

Polyurethane coatings containing no heavy metals (Pb, Cd, Cr). The pigments used for the lacquers are organic with a high degree of light fastness. Polyamide beads with an average diameter of 30µm give the product a pleasant roughness and make it highly resistant to scratching.

*Average opacity:*  
lacquered sablé - gloss 7-9  
plain lacquered - gloss 16-22

## Consigli per la manutenzione e la pulizia

### Care and cleaning

#### **Pannelli in essenza e laccati**

Per la pulizia ordinaria usare un panno inumidito con acqua. Nel caso di pulizie più accurate si consiglia l'uso di detergenti a base di sapone neutro.

#### **Avvertenza**

Evitare assolutamente prodotti a base di ammoniaca, solventi o abrasivi.

#### **Cristalli**

Usare i prodotti per la pulizia dei vetri in commercio.

#### **Sicurezza**

Seguire le istruzioni di montaggio. Evitare qualsiasi modifica che possa comprometterne la stabilità.

#### **Smaltimento**

Una volta terminato l'utilizzo affidare il mobile ad aziende comunali o private preposte allo smaltimento dei rifiuti solidi ingombranti.

#### **Wood and lacquered panels**

For routine cleaning, use a soft cloth dampened with water. In the case of more thorough cleaning, we recommend the use of detergents with a neutral base.

#### **Warning**

Avoid any use of products that may contain ammonia, solvents or abrasives.

#### **Glass**

Use commonly available glass cleaning products.

#### **Safety**

Carefully follow the assembly instructions. Do not modify the furniture in any way as this could render it unstable.

#### **Disposal**

If product needs to be disposed of, please contact the local council or a private company that can dispose of bulk waste products.

## Qualità e sostenibilità

### Quality and sustainability

Tutti i prodotti della collezione Lema prevedono l'impiego di materiali selezionati di prima qualità. L'intero processo produttivo si avvale di tecnologie d'avanguardia, a garanzia di una elevata qualità estetica, resistenza e durata nel tempo. Le lavorazioni di finitura sono realizzate con l'ausilio di tecniche innovative e con prodotti altamente performanti, nel rispetto dei più severi protocolli internazionali e delle normative CEE / EAC in materia. In ultimo, le certificazioni UNI ISO 9001:2015 - UNI ISO 45001:2018 delineano in modo trasparente la complessa procedura gestionale dell'Azienda e del consumatore.

#### Rispetto per l'ambiente

Lema è molto attenta alle tematiche di ecocompatibilità, al rispetto per l'ambiente e realizza i propri prodotti garantendo al cliente finale i più elevati standard di sicurezza. Tutti i pannelli che costituiscono in larga parte "l'ossatura" del mobile sono prodotti certificati secondo le normative aziendali CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI queste certificazioni normano secondo i più restrittivi protocolli internazionali il contenuto di formaldeide. L'impiego di essenze legnose è limitato alle specie di coltivazione e non vi è impiego di tipologie provenienti da deforestazione.

#### I materiali

Le essenze legnose, il massello, le pelli, il gres, le argille, i marmi e le pietre sono materiali che Lema tratta con la sapiente cura della più antica tradizione artigianale brianzola. Materiali di grande qualità, ulteriormente esaltati da finiture che ne mantengono inalterate le caratteristiche di origine, il colore e le sfumature. Ciò che abitualmente si chiama il "vissuto della materia", ossia tutte quelle peculiarità distintive di ogni materiale ( variazioni cromatiche incontrollate, cicatrici sulla pelle ecc...), non è da considerarsi come difetto ma è testimone di un prodotto unico e di alto valore qualitativo.

All the products of the Lema collection involve the use of selected materials of the highest quality. The entire production process uses cutting-edge technologies, which are a guarantee of their high aesthetic quality, strength and durability. The finishing processes are carried out with the help of innovative techniques and with high-performance products, in compliance with the strictest international protocols and relevant EEC / EAC regulations. Finally, the UNI ISO 9001:2015 - UNI ISO 45001:2018 certifications transparently delineate the Company's complex management procedure and respect for the consumer.

#### Respect for the environment

Lema is very attentive to issues of eco-compatibility and respect for the environment. Therefore, in the manufacture of its products, it guarantees the end customer the highest safety standards. All the panels, that to a large extent make up "the skeleton" of the furniture, are products certified according to the company standards CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI. These certifications regulate, according to the most restrictive international protocols, the formaldehyde content. The use of wood essences is limited to cultivation species and there is no use of woods coming from deforestation.

#### Materials

Wood finishes, solid wood, leathers, stoneware, clays, marbles and stone - these are the materials that Lema treats with the skilful care of the most antique artisanal tradition of Brianza. Materials of great quality, further enhanced by finishes that keep their original characteristics unaltered; their colour, their gradient. All that is usually considered the "life of the materials", that is all those distinctive peculiarities of each single material (natural chromatic variations, scars in the leather ...), not to be considered as a defect but as a typical mark, in a high quality value and unique product.

## Avvertenza Notice

In ottemperanza alle disposizioni del Decreto Legislativo n. 206 del 6 settembre 2005 "Codice del consumo" e s.m.i.

La qualità Lema è garantita dalla produzione esclusivamente realizzata in Italia.



In compliance with the provisions of Legislative Decree N° 206 dated 06/09/2005 (Consumer Code) and subsequent amendments and additions.

The quality of Lema products is guaranteed by their being produced exclusively in Italy.

Associato a - Associated with



FEDERLEGNOARREDO

**LEMA s.p.a.**

22040 Alzate Brianza  
Como - Italy  
Strada Statale Briantea n°2  
T +39 031 630 990  
F +39 031 632 492